市議員昨應邀公宴 謀改變消防局新址

（續）消防局推選代表出席，隨時曉實發言，祝賀全橋各界熱烈參加，願華區房屋修葺成功，公園廣展合乎居民所需，但避談消防局事，祝賀遜夫婦未同開席中事畢去，並邀夫人表示消防局在各住宅區均有設立，用為保障市民解救祝融之災，倘各僑社住民能够找到適合消防局所需之地皮，日便利救火者，市議會當樂意重新考慮，並即席祝賀各僑界一致關心，非力士議員大意與前者畧同，最後蘭堅議員認為市議會議員之責任是為居民服務，如僑胞消防局之地段不合民意，議員有責任指示別部門，管制有關治療癌症的廣告。

「中國國貨公司」一發言人表示，此類藥物是來自雲南省，在大陸是很少出口的，現時不能肯定下次運抵本港的日期。

該種藥物在大陸據稱能治療所有「癌症」，相信亦能治療癌症，對各傷科，尤能收效。

席間倫氏特別申謝各僑社團體支持反對消防局拆卸兄弟會，隨介紹各代表與各市議員認識，按走席完後為序，列於后：

清韻音樂社林星輝，開平會館李炬悅，僑業存，馬氏公所馬光榮，樂義總會黃國達，黃邑，沙堆僑安會及廖武威堂廖啓炤，民風體育總社黃紀強，海晏公所馬解霖，蘇進，伍青山公所伍時高，伍善子，台山專屬會館葉英源，中華職工會馬棹，中加友誼會黃石民，華僑學校馬宗雅，余勇采堂余愚霖，鐵城崇義總會雷强，干權柏，雷炳威，簡永堅，王萬歡，簡惠屏，洪門民治黨總支部梅學，李顯榮，達權社黃紀富，吳壹平，民治黨雲支部呂頌昭，趙榮義，振華聲藝術研究社鄭炯光，李漢生，中華會館林時青，陳清民，鍾耀華，陳頌川總堂陳孔壩，至孝篤親公所袁廣林，大漢公報黃大成，華區女青年會譚白蓮，司徒美新，遡源總堂劉强雷澤基，昭倫公所許杏球，謝國勤，華人協和教會高永豐，高福宇，華人天主教聖方濟林介山夫人，林西河總堂九牧公所林岳鋆，黃氏宗親會黃揚，士達孔享學校校長華啓禮，利摩邨合作社代表十名，麥麒麟邨蘭碧蒂夫人，生昌公司林國堯，金利源黃英發，暨士達孔享區業主與住客協會中西顧問五名，執委十一名及會員十餘名參加，場面極為熱鬧云。（完）

域埠李氏春宴暨選舉

（域多利訊）本埠李氏公所日農歷二月十五日為其太始祖伯陽公誕辰紀念，除是日舉行祭祀典禮外，特於昨四月二日下午六時在晉美樓舉行春節聯歡，並選舉今年度新職員，（未完）

高雄市長夫人賴賭債

（中央社高雄十一日電）國民黨籍高雄市長陳啟禮，最近又出了新聞，但是關於「新生報」刊登的是他的新夫人賴彩鳳，（至於楊金虎有無為排名先後而爭吵，不在本文之列）。

話說這位高雄市長，去年登報徵婚，在烏白喧鬧一時，（未完）

定江山 過三關 情僧 人海潮

陳好逑鳳凰女 樂於三戒 鳳凰女 樂於三戒 蔡秋羽 蔡秋羽 曹達華石堅 曹達華石堅 鄧碧雲 鄧碧雲 鄧奇塵 鄧奇塵 馬什紫羅蓮 馬什紫羅蓮 白雪仙 張瑛 白雪仙 張瑛

機關新奇 步步陷阱 四月十六號（禮拜日）隨時能入座聽齊 不聽凡腔已久 請來達雲尋求 隨街高唱 落葉飄。

REXALL 1¢ SALE
185 EAST HASTINGS ST.
由四月十三日 至四月廿二日
一仙賣
貓頭鷹藥房 緬街夾喜士定街

一年之計在于春
文華商業大廈招租
Mandarin Shopping Centre, 611 Main St.
Phone 682-1851
本大廈位於緬街次奇化街角，建築全部完成，各行生意將於四月開始陸續裝修營業，現仍有大小舖位及辦公廳字樓出賃，有意經營生意業務者希速與本公司梁春廣接洽。
舖位月租由壹百零五元起
寫字樓月租由七十五元起
片打實業公司 電話：六八三、壹八五壹

平價香港 來回機票 （限六星期）
四百一十元
請電鄭先生洽 六八八·〇二六六
有靚菓舖自賣
如有意者請每日下午電話接洽。
電四三三、九五五九

金龍餐廳
GOLDEN DRAGON RESTAURANT
傍右院戲氏部街東定士寶
264 E. Hastings, Vancouver 4, B.C.
電話：687-8438 687-8439
十五日市 十啓 自製全蛋 銀絲細麪 巧手雲吞 粥麵專家 馳名粥品 精美小菜 冷熱飲品 香港風味 中西點心

瓊香餐館
224 E. Pender St.
Phone 683-8822
裝置全新 地方雅潔 冷氣供應 時菜海鮮 隨時應市 熱食外賣 價錢相宜 大小光顧 無任歡迎

家麵
HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
電話 688-7018 緬街五二四號
四月十日開張
上湯鮮蝦雲吞麵 柱侯牛腩粉 巧製油炸檜 爽滑猪腸粉 明火靚粥 冷熱飲品 歡迎光顧

漢記麵

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C.
TEL 684-2025
來回香港 壹九七二年 廉價機票 平到你笑
鄧瑞文 安達旅運社 龍文清 啓 丘錫琛

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel 688-6025
開業二十週年紀念 酬賓 大減價 九折
酬謝各界僑胞兩年來大力支持，特由四月八日（星期六）起至四月十五日（星期六）止，所有油糖海味，燒烤肉食，缸瓦瓷器，糖菓餅食，藥材補品，一律照原價九折優待，希各界僑胞留意賜顧焉。
新到各種貨品 源源上市 保証鮮明
白米另設特價 五十磅幸運米六元九五 一百磅幸運米十三元五（特價期內 恕不送貨）

陳健南 Kinson Chan
公司 824-2441
住家 437-4860
Sutherland Thompson McKee Ltd
945 East 41st Ave.,
Vancouver 15, B.C.
▲十九街東近連高，白人業主，七年新一廳三房豪華住宅，十庫一廳三房，三間水厠，晒台車房近交通學校，設備及裝修，四十一個座位，短租期，門市開六日，組平有長批，僅開價一萬五千九
▲西區，旺角鬧，一流設備及裝修，四十一個座位，短租期，門市開六日，組平有長批，僅開價一萬五千九
▲北區，中型酒樓連實業，樓上宿舍一廳三房，做獨市午晚每日三百七，商業地有停車場，取八萬九
▲東區，白人業主，數年新，一廳三房美麗住宅多間，士庫完成二廳兩房，浴缸等，適合車物，交通學校便
▲北區大型菜館生意，業主經營十八年，因年退休，日常做七百，一流設備，千年批有停車場自用，萬另點貨
▲近碼頭，兩年半新，二組鋼柏文，每組三萬五千五，設備完善，有自動升降機及停車場，只出七萬五
▲廿八街東近緬，四組聯男合法人息經，各自門口出入月租四百三，兩旁地，近交通學校，開價三萬五千九
▲十九街東近連高，白人業主，七年新一廳三房豪華住宅，十庫一廳三房，三間水厠，晒台車房近交通學校
▲西區，旺角鬧，一流設備及裝修，四十一個座位，短租期，門市開六日，組平有長批，僅開價一萬五千九
▲北區，中型酒樓連實業，樓上宿舍一廳三房，做獨市午晚每日三百七，商業地有停車場，取八萬九
▲東區，白人業主，數年新，一廳三房美麗住宅多間，士庫完成二廳兩房，浴缸等，適合車物，交通學校便
▲北區大型菜館生意，業主經營十八年，因年退休，日常做七百，一流設備，千年批有停車場自用，萬另點貨
▲近碼頭，兩年半新，二組鋼柏文，每組三萬五千五，設備完善，有自動升降機及停車場，只出七萬五
▲廿八街東近緬，四組聯男合法人息經，各自門口出入月租四百三，兩旁地，近交通學校，開價三萬五千九
▲投資良機，街覺商業樓，容易管理，每年除清費用，尚爭實銀一萬四千八，開價十六萬元。
▲東區七下兩層洋屋，各有廚房厠所，士庫另有合法聯房，一共三伙收租，收價二萬二千五，
▲佐治街夾山丹路附近大屋，適合大家庭住或分租，新裝電線煖爐，開價二萬二千二百元，
▲喜士定東區十二年舊屋，三大睡房，士庫另有兩睡房客廳厠所廚房，開價三萬二千五百。
▲碼埠喜士定街角商業樓四間舖面樓上柏文房屋兩間，十分雅潔年收租二萬壹，先付現款五萬。
▲靚新型華兩間，近乃路鬧區三層內部全新油色，士車有四房四十一尺，地值三萬式千九。
▲菓欄連實業二號，式萬三千九，式萬九汲三萬五，另菓舖兩間每日生意式百元及四白元。
▲碼埠豪華四房士庫一廳二房及廚房，在片打道已百號地段，取價二萬九千五，首期三千元
▲米區七年新型華貴兩廳三睡房靚屋，上庫有娛樂室兩睡房及厠所浴室，近學校巴士商場，開價三萬三千九，有傳講。
▲碼邊靚酒館，位於商業中心，生意佳，設備齊全，土庫另有三睡房，厠所浴室及儲物室，新比三千，開價一萬五千五，詳情找楊志清。
▲低八年新，三十四車位柏文，位孖屋高，地位適中，交通方便，業主因病出售，開價九一萬元，首期八萬元，誠乃最佳投資良機。
▲乃路四十五街六年新屋，三睡房華麗洋房，士庫已設有獨立三睡房，交通學校最便，四十四尺地，開價三萬七千九。
▲興旺街角菓舖，位京士威及乃路附近，生意旺月七千餘，售大量西菜，鮮花，一流地點。
▲另有新型住屋數間，位方便地點，詳情問陳宗怡。
▲公路邊日貨店鋪尾有地方住，另有屋收租，新式設備，如加售四花菓菜，大有前途，好機會。
▲石米地壹廳兩房，士庫另有睡房厠所，雅潔光亮，步行可抵華埠，開價式萬三千九，有傳講。
▲小型菓店，日做百元，有地方住，月租一百一十元，年老業主退休，只會二千五，可以還價。
▲一街一廳兩睡房，士庫有兩房，廿六年新，洋台，近交通學校，開價二萬一千九。
▲廿三年屋，一廳兩睡房，有餐廳，近交通學校，西人業主，開價二萬二千九白元。
▲堅固大屋，近華埠，暑加條件可改孖屋，三萬餘元，首期試還價五千元，抵買。
▲近域多利街，一廳兩睡房靚屋，十餘年新，亞柏文地，土庫完成合法收租，請參觀。
▲首期二千五百元可以購得此堅固大屋，一廳三大睡房，加浴室，鄉大段。

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濤黃秀英事務所
辦事處電話 682-5234
伍澤森 253 3881
葉宗伯 新電話 874 2080
楊志清 324-4218
師天賜 876-4575
伍澤濤 733 5743
伍黃秀英
實事實業燕梳有限公司
代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭 房產收租 如有垂詢 極表歡迎
本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，便知其詳。

大雲高華
源興記
GIM LEE YUEN
75 Pender S
Vancouver 4,
Phone 685-
鳳珠女界拖鞋 繡珠女童拖鞋
價廉物美 歡迎批發